

اساسنامه

انجمن فرهنگ ایران باستان



۲۰/۰۰/۸۵

اساسنامه

# انجمن فرهنگ ایران باستان

۱۳۴۰ خورشیدی



## اساسنامه انجمن فرهنگ ایران باستان

ماده ۱ - بمنظور مطالعه - تحقیق - انتشار و ترویج فرهنگ ایران باستان انجمنی بنام انجمن فرهنگ ایران باستان - طبق مقررات این اساسنامه برای مدت نامحدود تشکیل و ثبت میرسد.

ماده ۲ - انجمن فرهنگ ایران باستان سازمانی است فرهنگی و غیر انتفاعی و بنا براین کلیه درآمد و سرمایه‌ای که از هر طریقی تحصیل کند منحصراً برای پیش بردن منظور انجمن مصرف خواهدشد.

ماده ۳ - مرکز این انجمن در تهران خواهد بود . انجمن میتواند به پیشنهاد هیئت مدیره و تصویب هیئت امناء برای گسترش فعالیتهای خود شعبی در داخل و یا خارج از کشور تأسیس نماید .

ماده ۴ - انجمن دارای سه نوع عضو خواهد بود. پیوسته- وابسته و دائمی .

الف - اعضاء پیوسته کسانی هستند که بطور مرتب در فعالیتهای انجمن شرکت کرده و حق عضویت مقرر را بپردازند .

ب - اعضاء وابسته کسانی هستند که با کمک های معنوی و مادی و همکاری های اتفاقی به پیشرفت هدف انجمن مساعدت نمایند .

ج - اعضاء دائمی کسانی هستند که کمک شایانی برای پیشرفت هدف انجمن بنمایند . تقاضای عضویت اعم از پیوسته و یا وابسته باید بامضای داوطلب تسلیم انجمن شود تصمیم هیئت مدیره در مورد قبول تقاضای عضویت وابسته یا پیوسته و نیز در مورد اعطای سمت عضویت دائمی موکول باتفاق آراء خواهد بود مشروط باینکه عده مدیران حاضر در جلسه از پنج نفر کمتر نباشد - بعلاوه هیئت مدیره حق دارد طبق آئین نامه ای که بتصویب مجمع همگانی خواهد رسید در هر موقع وبهر علتی و برای هر مدتی که مصلحت بداند عضوی را از شرکت در فعالیت های انجمن ممنوع و از استفاده از کلیه و یا قسمتی از حقوق عضویت محروم نماید . تصمیم هیئت مدیره در کلیه این موارد باتفاق آراء مناط اعتبار خواهد بود مشروط براینکه عده مدیران حاضر در جلسه از پنج نفر کمتر نباشد .

حقوق کلیه اعضاء اعم از پیوسته و وابسته ودائمی از جهت استفاده از مراکز مطالعه و تحقیق و وسائل و تسهیلاتی که انجمن در این زمینه فراهم میآورد یکسان خواهد بود مگر آنچه که صریحاً و منحصرأ به اعضای پیوسته ودائمی تخصیص داده شده باشد .

ماده ۵ - ارکان انجمن عبارتست از هیئت امناء - مجمع همگانی هیئت مدیره - مدیر عامل و بازرس .

#### هیئت امناء

ماده ۶ - هیئت امناء مرکب خواهد بود از ۹ نفر اشخاص

مفصلاً الاسامی زیر که منحصرأً و مادام العمر مسئولیت حفظ کلیه دارائی انجمن و مصرف اصل یا درآمد آنرا طبق مقررات این اساسنامه خواهند داشت - در صورت استعفا و یا فوت هریک از امناء بقیه هیئت با کثرت دو سوم آراء کل یکنفر را بجای آن شخص انتخاب خواهند نمود هیئت امناء نظارت عالیّه بر هیئت مدیره داشته و چنانچه مقتضی بدانند میتوانند در هر موقع با کثرت دو سوم آراء کل هیئت مدیره را منحل نموده و برای انتخاب هیئت مدیره جدید مجمع همگانی رادعوت کند هیئت امناء بطور افتخاری انجام وظیفه مینماید .

**تبصره -** ریاست هیئت امناء در هر جلسه بایکی از اعضاء که بترتیب حروف تهجی شروع میشود خواهد بود و در صورت غیبت نفر بعدی این قسمت را عهده دار خواهد بود .

**ماده ۷ -** هیئت امناء از میان خود یکنفر خزانه دار و یکنفر دبیر تعیین مینماید .

**تبصره ۱ -** دبیر موظف است خلاصه ای از مذاکرات جلسات امناء را در دفتری نوشته و نگاهداری کند .

**تبصره ۲ -** اوراق و مدارك مالی و اسناد پرداختی انجمن به - امضاء مشترك خزانه دار و مدیر عامل و در غیاب خزانه دار بامضاء مشترك دبیر و مدیر عامل معتبر خواهد بود .

هیئت امناء که فعلاً همان هیئت مؤسسين خواهند بود بترتیب حروف تهجی عبارتند از :

۱ - تیمسار سپهبد بهرام آریانا

۲ - جناب آقای جعفر بهبهانیان

- ۳ - بانو فرنگیس کیخسرو شاهرخ (یگانگی)
- ۴ - جناب آقای رحمت‌اله قوامی
- ۵ - جناب آقای فیروز مادن
- ۶ - جناب آقای حسنعلی منصور
- ۷ - جناب آقای مهربان مهر
- ۸ - جناب آقای فتح‌اله نوری اسفندیاری
- ۹ - جناب آقای دکتر محمود هومن

### مجمع همگانی

**ماده ۸ -** مجمع همگانی - حد اقل سالی یکبار در نیمه اول ماه آبان از اعضای پیوسته و دائمی انجمن تشکیل میشود و وظائف آن عبارت خواهد بود از :

- الف - استماع گزارش هیئت امناء در باره دارائی انجمن .
  - ب - استماع گزارش هیئت مدیره در خصوص فعالیت‌های انجمن .
  - ج - انتخاب اعضاء هیئت مدیره .
  - د - انتخاب یک‌کنفر بازرس
- مدیر عامل موظف بدعوت مجمع همگانی است و ریاست جلسه بامسن‌ترین فرد هیئت امناء خواهد بود.

**ماده ۹ -** مجمع همگانی با حضور لا اقل نصف باضافه يك اعضاء انجمن رسمیت خواهد یافت و چنانچه عده حاضر بحد نصاب مزبور نرسد تجدید جلسه اعلام و جلسه دیگری که تاریخ انعقاد آن بایستی حداکثر ظرف پانزده روز بعد باشد دعوت خواهد شد - این بار جلسه مجمع همگانی با هر عده از اعضاء که در جلسه حاضر باشند رسمیت



خواهد یافت .

تبصره - جلسه مجمع همگانی وقتی رسمیت خواهد داشت که نصف بعلاوه يك از اعضاء امناء در آن شرکت بنمایند .

ماده ۱۰- طرز دعوت مجمع همگانی بقرار زیر است :

مدیر عامل بموجب دعوتنامه کتبی با پست سفارشی برای اعضاء پیوسته ودائمی با آخرین نشانی که از طرف آنها دبیرخانه انجمن داده شده و یا بوسیله یکی از جراید کثیرالانتشار اعضاء مزبور را برای حضور در جلسه دعوت خواهد نمود .

ماده ۱۱- هر موقع هیئت مدیره تشکیل مجمع همگانی را بطور فوق العاده لازم بداند باید مراتب را به هیئت امناء گزارش کند و در صورت تصویب هیئت امناء مجمع همگانی فوق العاده بترتیب مذکور در ماده ۱۰ دعوت خواهد کرد .

#### هیئت مدیره

ماده ۱۲- هیئت مدیره تشکیل میشود از پنج نفر که بوسیله مجمع همگانی از بین اعضاء پیوسته ودائمی انتخاب خواهند شد هیئت مدیره یکنفر را از بین خود و یا از خارج بسمت مدیر عامل انتخاب و برای تصویب به هیئت امناء پیشنهاد مینماید مدت خدمت هیئت مدیره دو سال خواهد بود و مادامیکه هیئت مدیره جدید انتخاب نشده بفعالیّت خود ادامه خواهد داد .

تبصره - در صورتیکه مدیر عامل از خارج انتخاب گردد در جلسات هیئت مدیره شرکت نموده ولی حق رأی نخواهد داشت .

ماده ۱۳- تجدید انتخاب هیئت مدیره بطریق زیر صورت میگیرد .

در پایان خدمت اولین هیئت مدیره سه نفر از آنها بقید قرعه خارج شده و سه نفر دیگر بجای آنها انتخاب میشوند و پس از آن هر سال بتناوب بجای آن عده از مدیرانی که دوره دوساله خدمتشان پیاپی رسیده تجدید انتخاب بعمل خواهد آمد خدمت مدیران باستثنای مدیرعامل افتخاری خواهد بود و مدیران سابق حق انتخاب شدن مجدد را خواهند داشت مدیران باید حداقل ۲۵ سال داشته باشند.

**تبصره -** استثنائاً مدت خدمت دو نفر از اعضاء هیئت مدیره که پس از اولین استقراع باقی میمانند سه سال خواهد بود .

**ماده ۱۴ -** هیئت مدیره از میان خود یک نفر رئیس و یک نفر نائب رئیس و یک نفر دبیر انتخاب میکند اداره جلسات هیئت مدیره بمعده رئیس و در غیاب او با نائب رئیس خواهد بود دبیر موظف است خلاصه مذاکرات و تصمیمات هیئت مدیره را در دفترى مرتباً ثبت و نگاهداری نموده و با مضای رئیس و یا نائب رئیس برساند .

**ماده ۱۵ -** هیئت مدیره حقوق و اختیارات لازم برای اجـ رای مقاصد انجمن و اداره امور آنرا در حدود مقررات این اساسنامه بر عهده خواهد داشت - حقوق و اختیارات هیئت مدیره شامل مراتب زیر نیز خواهد بود .

**الف -** تصویب برنامه سالیانه کار انجمن مشتمل بر تشکیل کلاس سمینار و سخنرانی .

**ب -** تصویب برنامه برای تألیف و ترجمه کتب و رسالات مربوطه - چاپ و تجدید چاپ آنها .

**ج -** تصویب برنامه برای بورسهای تحصیلی عالییه در رشته های

وابسته بفرهنگ ایران باستان .

- د - اقدام در تهیه کتابخانه برای انجمن .
- ه - اقدام در چاپ نشریه مرتبی ازطرف انجمن .
- و - تنظیم صورت مخارج اجرای برنامه‌های مذکور در فوق و تقدیم آن به هیئت امناء برای تصویب و پرداخت .

ز - تهیه گزارشهای فعالیت‌های انجام شده برای تقدیم بمجمع همگانی سالیانه - این گزارش باید اقلأ یکماه پیش از انعقاد مجمع همگانی بتصویب هیئت امناء رسیده و اقلأ دوهفته قبل از انعقاد مجمع همگانی در دسترس اعضاء پیوسته و دائمی گذارده شود .

#### مدیر عامل

**ماده ۱۶-** مدت خدمت مدیر عامل که بترتیب مقرر در ماده ۱۰ انتخاب میشود دو سال است پس از آن تجدید انتخاب بعمل خواهد آمد و مدیر عامل سابق را میتوان برای دو دوره دیگر مجدداً انتخاب کرد در صورتیکه هیئت امناء با پیشنهاد هیئت مدیره در خصوص مدیر عامل موافقت ننماید هیئت امناء بانتهای انتخاب مدیر عامل اقدام خواهد نمود .

تعیین حقوق مدیر عامل به پیشنهاد هیئت مدیره با تصویب هیئت امناء است و تصمیم هیئت امناء در هر حال قاطع خواهد بود .

**ماده ۱۷-** اهم وظایف مدیر عامل عبارتست از :

- الف - تهیه برنامه سالیانه کار انجمن مشتمل بر کلاس سمینار سخنرانی - تألیف و ترجمه کتب و چاپ آنها برای تصویب به هیئت مدیره .
- ب - تهیه گزارش سالیانه از فعالیت‌های انجمن برای تقدیم به هیئت مدیره .

ج - هر اقدامی که برای پیشرفت منظور انجمن مفید باشد با تصویب هیئت مدیره .

د - مدیریت دبیرخانه و سرپرستی کلیه امور اجرایی انجمن ه - اجرای کلیه مصوبات هیئت مدیره .

ماده ۱۸- مجمع همگانی در جلسه سالیانه یکنفر را از میان اعضاء پیوسته بسمت بازرس انتخاب مینماید .

تبصره- بازرس گزارشی از وضع مالی انجمن تهیه و به ضمیمه اظهار نظر نسبت به گزارش هیئت مدیره در باره فعالیتهای انجام شده سالیانه برای هیئت امناء ارسال میدارد .

ماده ۱۹- در صورتیکه انجمن بهر عللی منحل گردد کلیه دارائی انجمن به دانشکده ادبیات (دانشگاه تهران) منتقل خواهد شد تا منحصراً در راه مطالعات ایرانشناسی در دانشکده باستانشناسی مصرف شود .

ماده ۲۰- این انجمن با هیچ حزب یا دستجات سیاسی وابستگی نخواهد داشت .

ماده ۲۱- هر گونه تغییر و تبدیل در مواد اساسنامه نباید با مقررات کشور مابینت داشته باشد .

ماده ۲۲- ایجاد شعب انجمن در خارج از کشور باید با تصویب مراجع صالحه صورت گیرد .

ماده ۲۳- تغییر هیچیک از مواد این اساسنامه بدون پیشنهاد هیئت مدیره و یا يك ثلث اعضاء هیئت امناء و تصویب  $\frac{2}{3}$  آراء كل هیئت امناء امکان پذیر نیست .

ماده ۲۴- این اساسنامه که مشتمل بر (۲۴) ماده و ۶ تبصره است در جلسه مورخ سه شنبه شانزدهم اسفندماه ۱۳۳۹ بتصویب رسید .

**ARTICLE 23.** No amendments may be made in the terms of any of these Articles of Association without prior motion by the Board of Directors or by one-third of the members of the Board of Trustees and final approval by two-thirds of the total votes cast by the Board of Trustees.

**ARTICLE 24.** These Articles of Association which consist of twenty-four Article and six Notes were approved at the meeting of the Board of Trustees dated Tuesday sixteenth of Esfand 1339.

انجمن تحت شماره  $\frac{۵۱۱}{۴۰/۷/۳۷}$  ثبت شده است

activities comprising classes, seminars, lectures and the edition and translation of books and their publication.

b. To prepare and submit to the Board of Directors the Annual Report of the activities of the Society.

c. To engage, with the approval of the Board of Directors, in any other activity conducive to the advancement of the Society's aims and objects.

d. To manage the Secretariat and to supervise all the executive affairs of the Society.

e. To carry out all resolutions passed by the Board of Directors.

**ARTICLE 18.** The General Assembly shall elect at the Annual Meeting one person from amongst the Active Members as Inspector.

Note: The Inspector shall prepare and submit to the Board on Trustees a report on the financial standing of the Society and shall attach thereto his views on the annual report of the Board of Directors concerning the activities engaged in by the Society.

**ARTICLE 19.** Should for any reason or other the Society be liquidated, all its property shall be transferred to the Faculty of Literature (Tehran University) to be exclusively utilized by the Archeological Faculty on archeological research in Iran.

**ARTICLE 20.** The Society shall not be attached to any political parties or factions.

**ARTICLE 21.** Alterations or amendments made in the terms of these Articles of Association shall not be at variance with the laws of the Country.

**ARTICLE 22.** Establishment of the Society's branches outside the country shall be subject to sanction by the competent authorities.

behalf of the Society.

f. To prepare the execution of the above mentioned programmes and to submit these to the Board of Trustees for approval and payment.

g. To prepare a report of the Society's activities for submission to the Annual Meeting of the General Assembly. This report shall be approved by the Board of Trustees at least one month prior to the date of the meeting of the General Assembly and shall be in the hands of the Active and Life Members at least two weeks before the General Assembly meeting.

### The Secretary General

**ARTICLE 16.** The term of office of the Secretary-General, who shall be elected in accordance with the procedure set forth in Article 10, shall be two years. After that a new election shall take place but the previous Secretary General may stand for and be re-elected to this office for two more terms.

In the event of the Board of Trustees not agreeing with the nomination of Secretary General proposed by the Board of Directors, the Board of Trustees shall then take steps to elect the Secretary General.

The remuneration of the Secretary General shall be as proposed by the Board of Directors and approved by the Board of Trustees; and in all cases the decision of the Board of Trustees in this matter shall be final.

**ARTICLE 17.** The main duties of the Secretary General comprise the following:-

a. To plan out and submit to the Board of Directors for approval the Society's annual programme of

Note: As an exception, the term of office of the three members of the first Board of Directors who remain in office after the first drawing of lots shall be of three years' duration.

**ARTICLE 14.** The Board of Directors shall elect from amongst its members a Chairman, a Vice-Chairman and a Secretary. The meetings of the Board of Directors shall be presided over by the Chairman and in his absence by the Vice-Chairman.

The Secretary shall properly record and keep the minutes of the meetings and other decisions taken by the Board of Directors in a register and shall have the entries signed by the Chairman or the Vice-Chairman.

**ARTICLE 15.** The Board of Directors shall be vested with the necessary power and authority to carry out the aims of the Society and administer its activities within the limits provided by these Articles of Association. The Board of Directors' scope of rights and powers shall include the following functions as well:

- a. To approve the annual programme of the Society's activities including the formation of classes, seminars and lectures.
- b. To approve the programme for the edition and translation of books and pamphlets, and the printing or re-printing of such.
- c. To approve Scholarship schemes in fields relating to culture in Ancient Iran.
- d. To take necessary measures to create a library for the Society.
- e. To take necessary measures for publication on



of Trustees the Extraordinary Meeting of the General Assembly shall be called in accordance with the procedure set forth in Article 10 above.

### **Board of Directors**

**ARTICLE 12.** The Board of Directors consisting of five members shall be elected by the General Assembly from amongst the Active and Life Members.

The Board of Directors shall elect the Secretary General either from amongst its own members or from outside and shall propose such candidate to the Board of Trustees for approval.

The term of office for the Board of Directors shall be two years and the Board shall continue to function until such time as a new Board is elected.

Note: In the event of the Secretary-General being elected from outside, he may attend the meetings of the Board of Directors, but he shall not be entitled to vote.

**ARTICLE 13** The procedure for re-election of the Board of Directors shall be as follows:

At the end of the first Board of Directors' term of office three of the members will leave the Board by drawing lots and three other members shall then be elected in their places. Thereafter re-election shall take place each year to replace in turn the members who complete their two years of office.

The services of Board members other than Secretary-General shall be Honorary, and former members will have the right to be reelected.

Members of the Board of Directors shall not be less than 25 years of age.

financial standing of Society.

b. To receive the Board of Directors' reports on the year's activities of the Society.

c. To elect the members of the Board of Directors.

d. To elect an Inspector.

The Secretary General shall convoke the meeting of the General Assembly which shall be presided over by the eldest member of the Board of Trustees.

**ARTICLE 9.** At any meeting of the General Assembly presence of at least one half the total number of the Society plus one, shall constitute a quorum; and in the event of the quorum not being attained, a second meeting shall be called at a date not more than fifteen days later. This later meeting of the General Assembly shall formally assume office with whatever number of members present.

Note: Quorum at the General Assembly meetings shall only be attained when at least half plus one of the members of the Board of Trustees are in attendance.

**ARTICLE 10.** The procedure for convocation of General Assembly meetings shall be as follows:

Either written invitation shall be sent by registered post to individual Active and Life Members by the Secretary General to the last addresses submitted to the Secretariat by such members, or official notification of the meeting shall be published in one of the widely-circulated newspapers.

**ARTICLE 11.** Whenever the Board of Directors consider it necessary to call an Extraordinary Meeting of the General Assembly, the fact shall be intimated to the Board of Trustees; and if approved by the Board

of Trustees shall be determined alphabetically and by rotation. In the event of the absence of the Chairman-elect the next person in line will act as chairman.

**ARTICLE 7.** The Board of Trustees shall elect from amongst themselves a Treasurer and a Secretary.

Note 1: The Secretary shall record and keep the minutes of each meeting of the Board of Trustees.

Note 2: All papers and documents pertaining to financial matters and payment vouchers of the Society shall be Jointly signed by the Treasurer and Secretary General, and in the absence of the Treasurer, joint signatures of the Secretary and Secretary General shall be deemed valid.

The Board of Trustees who at present comprise the Founder Members are, in alphabetical order, as follows:-

1. H.E. Field-Marshal Bahram Ariana
2. H.E. Mr. Jaafar Behbahanian
3. H.E. Mrs. Farangis Kaikhosro Shahrokh (Yeganegi)
4. H.E. Mr. Rahmatollah Ghavami
5. H.E. Mr. Firooz Madon
6. H.E. Mr. Hassan Ali Mansour
7. H.E. Mr. Mehraban Mehr
8. H.E. Mr. Fathollah Nouri-Esfandiari
9. H.E. Dr. Mahmood Houmann

### The General Assembly

**ARTICLE 8.** The General Assembly, composed of Active and Life Members shall meet at least once a year during the first half of the month of Aban to carry out the following business:

- a. To receive the Board of Trustees' reports on the

same privileges in utilizing the centres of research and study and other means and facilities provided by the Society for these purposes, excepting those explicitly and exclusively allocated to Active and Life members.

**ARTICLE 5.** The management of the Society shall consist of: The Board of Trustees, The General Assembly, The Board of Directors, The Secretary General and the Inspectorat.

### The Board of Trustees

**ARTICLE 6.** The Board of Trustees shall consist of the under - mentioned persons who, exclusively and during the whole of their lifetime, shall be responsible for the safeguard of the Society's funds and assets and the expenditure of such capital or income derived therefrom in accordance with the provisions set forth in these Articles of Association.

In the event of resignation or death of any one of the Trustees, the remaining Members of the Board shall elect a replacement by a majority of two-thirds of the total votes cast.

The Board of Trustees shall have top supervision over the Board of Directors and whenever it deems necessary the Board of Trustees has the right to dissolve the Board of Directors by a majority of two-thirds of the total votes cast and may then call a meeting of the General Assembly to re-elect a new Board of Directors.

The members of the Board of Trustees function in an honorary capacity.

Note: The Chairman at each meeting of the Board

**ARTICLE 4.** The Society shall consist of three types of members: Active members, Associate members and Life members.

a. Active members are those who pay the prescribed subscriptions and take part regularly in the Society's activities.

b. Associate members are those who by rendering moral support, financial assistance and occasional co-operation, help in furthering the aims of the Society.

c. Life members are those who render outstanding assistance and exceptional services to further the aims of the Society.

Applications for membership shall be made in writing and signed by the candidate and submitted to the Society for approval.

The decision of accepting any candidate for Active or Associate membership and also in the case of granting Life membership shall rest solely on a unanimous vote of the Board of Directors, provided not less than five members of the Board are present at such meetings.

In addition, the Board of Directors shall be empowered, under the terms of the regulations that are to be approved by the General Assembly, to debar a member from taking part in the activities of the Society at any time, for any reason and for any period it deems fit, and to deprive the member totally or in part from the privileges of Membership.

A unanimous decision by the Board of Directors in all cases shall be final provided not less than five members of the Board are present at such meetings. . All Active, Associate and Life members shall have the

# ANJOMAN FARHANG IRAN BASTAN

## (The Ancient Iran Cultural Society)

### Articles of Association

**ARTICLE 1.** For the purpose of study, research, publication and propagation of the culture of Ancient Iran a Society, by the name of "Anjoman Farhang Iran Bastan" (The Ancient Iran Cultural Society) has been established and registered for an indefinite period, subject to the provisions of these Articles of Association.

**ARTICLE 2.** The Ancient Iran Cultural Society (AICS) being purely an educational and non-profit institution, all its capital funds and income derived from whatever source, shall be used for the sole purpose of furthering the aims of the Society.

**ARTICLE 3.** The cultural centre of the Society shall be located in Tehran. For the purpose of spreading its activities the Society may, upon the proposal of the Board of Directors and approval by the Board of Trustees, form branches within and outside the Country.